

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Unverständlich  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-447700>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Termin

„Ja, Gräulein Lena, wänn chöme Sie wieder emal zum Bichte?“

„He, i denk', i wort grad bis na dr Grenzbëschig.“

### Unverständlich

Ein Mailänder Telegramm vom 9. Mai meldete, ein neues Dekret erweitere die Ausfuhrverbote auf die Ausfuhr von Oel, Schweißel, Lumpen und Spiritus.

Oel, Schweißel und Spiritus — das begreift man; aber Lumpen? — Die sollte man doch ruhig ausführen lassen! — Ing.

### Theater Cabaret

# „BONBONNIÈRE“

Zürich, Bahnhofstrasse 70—72  
Täglich: 8 bis 11 Uhr Vorstellung.



### Platten und Zubehörden

Beste u. billigste  
Bezugsquelle bei

A. Weber, Rennweg 22, Zürich

Kataloge gratis - Reparaturwerkstätte

Sprechmaschinen



Doppeltube Fr. 1.25

### DENTINOL

PÂTE DENTIFRICE DES GENS DU MONDE.

Sert en ruban à plat sur la brosse.

Tube Fr. — .75

Keine andere ist mit dieser unstreitig besten Zahnpasta zu vergleichen. Von ausserordentlich angenehmem Geschmack, anti-septisch u. desinfizierend, erhält die Zähne u. Zahnfleisch gesund u. schön u. verleiht dem Atem eine köstl. Frische u. Reinheit. Zu haben in Apotheken, Drogerien, Parfümerien u. Warenhäusern.

En gros: E. Kälberer, Genf.

**MASSAGE** Schönheitspflege :: Manicure  
Frl. A. v. Rotz, dipl., Rennweg 23, III. Etage, Zürich. 1817

# Blut-

Reinigungsmittel 1322

### Model's Sarsaparill

gegen alle Krankheiten, die von verdorbenem Blut oder von chronischer Verstopfung herrühren, wie: Hautausschlag, Röte, Flechten, Jucken, Skrofulose, Augenlidersitzungen, Syphilis, Hämorrhoiden, Krampfadern, schmerzhafte Periodenstörungen besonders im fortgeschrittenen Alter, Rheumatismus, Migräne, Kopfschmerzen, Magenbeschwerden u. Schlafrückstand und ohne Berufsstörung zu nehmen.  
—  $\frac{1}{2}$  Flasche Fr. 3.50,  $\frac{1}{2}$  Fl. Fr. 5.—  
1 Flasche für eine vollständige Kur Fr. 8.— Zu haben in allen Apotheken. Wenn man Ihnen aber eine Nachahmung anbietet, weisen Sie diesebezüglich zurück und bestellen Sie direkt per Postkarte bei der PHARMACIE CENTRALE, MODEL & MADLENIER, rue du Montblanc 9, GENF. Dieselbe sendet Ihnen gegen Nachnahme obiger Preise franko die echte Model's Sarsaparill.

Wer Wert darauf legt,  
dass seine Schuhe und  
speziell die Sohlen mög-  
lichst lang erhalten blei-  
ben, seine Füsse nicht  
nass und kalt werden,  
der verwendet nur das  
wasserdicht und ge-  
schmeidig machende  
**Schuhfett Marke N.**

Überall erhältlich oder  
direkt beim fabrikanten:  
E. Niederhauser, Bern.

A. Friedrich  
Zürich  
Fraumünsterstr. 21  
fertigt  
Stempel  
jeder Art

Kein Laden! - Billig!  
Reise-Koffer  
und Hand-Koffer

Schul-Tornister  
Taschen und  
Mappen

Lederwaren

Mod. Damen-  
Musik-  
Brief-  
Japan-  
Reise-

Lachmund-Pünster

Ecke N. Beckenhoferstr. 6, Walters-  
bachstr. 1, dir. ob Drahtschmidli-  
Treppa am Tram nach Oerlikon.  
5 Min. vom Bahnhof. 1328

Kochkisten mit Heizrost  
à 7 bis 37 Fr.



Korsett-Ersatz „Electra“  
Goldene Medaille prämiert  
gibt stramm, elegante Haltung mit  
verdeilter Figur.

Motto: „Schöne Gestalt  
Hat grosse Gewalt.“

Büstenformer, regulärer Fr. 4.80,  
5.80, verbunden mit Geradehalter  
5.50, verleiht natürliche, schön ge-  
formte Büste. Korsettersatz, ver-  
einigt mit Brust-, Rock- und Ge-  
radehalter Fr. 12.80. Katalog gratis.

H. Hafner, Altstetten-Zürich,  
Prompter Postversand. 1320

Frl. Y. Weilenmann, Seefeld-  
strasse 28, staaatl. gepr. u. pat. 1324

### Masseuse

empfiehlt sich für schwed. Bad-  
massage, Massagen jeder Art und  
Fuss- u. Nagelpflege, Teleph. 6451.

### Raufschuk-Regenmäntel

und Pelerinen für Herren und Damen

in grosser Auswahl!

H. Specker's Witwe A.-G., Zürich

Gummiwaren-Fabrik, Kuttelgasse 19  
mittl. Bahnhofstr.

Telephon 33.16 — Reparaturen — Gegründet 1880

In unsern bekannten

### Ostschweizer Weinen :

wie auch in Waadtländer

können wir zufolge unserer grossen Lager immer reichlich dienen. Speziell aufmerksam machen wir auf unsere bedeutende Kollektion von feinen Tiroler Tischweinen auf Grund von Einkäufen aus besserem Leben an Ort und Stelle. Wohl-assortiert sind wir ferner stets in guten italienischen u. spanischen Coupler- und Tischweinen. 1239 Verband ostschw. landw. Genossenschaften Winterthur.

### Suchen Sie nicht tagelang

in allen möglichen Zeitungen nach  
Diensten, Angestellten etc. etc. Ein  
diesbezügliches Inserat in der

### Schweizer Wochen-Zeitung

bringt Ihnen infolge ihres ausge-  
dehnnten Leserkreises in allen Bevöl-  
kerungsschichten binnen kurzer Zeit

### !! die nötige Arbeitskraft !!

Broschüre 80 Cts. [H 2530 Q]  
**Stottern** PENTE-ANSTALT  
Laufenburg (Kt. Aargau)



Alle Männer

Priv.-Detektiv- und Illus-  
kunstei Brügger & Co., a. Polizei-  
beamte, Löwenstr. 69 (Bahnhofsp.),  
Zürich 1. Tel. 849. Spezialbüro  
für diskrete Nachforschungen und  
Beförderung von Verbrauensange-  
legenheiten jeder Art. Beweis-  
material zu Prozessen, Entscheidun-  
gen z. Überwachungen, Reise-  
begleitungen, Privat- u. Heirats-  
auskünften im In- und Ausland  
anerkannt, sachgemäß, prompt, zu-  
verlässig. Beste Referenzen. 1331

### Prädestination

Englands Bemühungen, Italien auf seine  
Seite zu gewinnen, haben ihren durchaus  
natürlichen Beweggrund. Inwiefern? John  
Bull angelt nach berühmten Mustern wieder  
einmal nach einem Bundesgenossen, der die  
Kastanien für ihn aus dem Seuer  
holen soll. Dazu eignet sich am besten  
Italien mit seiner Unmenge der allbekannten  
Kastanienbrater, die wie sonst niemand  
im Umgang mit heißen Kastanien bewan-  
dert sind.

21. St.